



ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានប្រចាំសប្តាហ៍ WEEKLY BULLETIN

CRF 2020/019 (ថ្ងៃទី០៨ ដល់ ១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២០)

CRF 2020/019 (08 to 14 June 2020)

សង្ខេបព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីវិស័យស្រូវអង្កររបស់ប្រជាជន (Rice News Briefing)



ក្នុងប្រទេស (In Cambodia)



កម្ពុជាត្រៀមអង្ករ ៣ម៉ឺនតោន សំរេចលក់ទៅទីផ្សារអាស៊ាន

(Cambodia prepares 30,000 tonnes rice export to East Timor)

ក្នុងពេលនេះ លោក ប៉ាន សូស័ក្តិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានថ្លែងថា កម្ពុជា ត្រៀមអង្ករ ចំនួន៣០.០០០តោន រួចជាស្រេចសម្រាប់នាំចេញ ទៅប្រទេសទីម័រ ខាងកើត ហើយស្នើឱ្យទីម័រ ទិញខាងកើត ពិនិត្យលទ្ធភាព និងផ្តល់ជំនួយ កម្ពុជា ឱ្យប្រើប្រាស់ (Ermenegildo Kupa Lopes) ឯកអគ្គរដ្ឋទូតទីម័រខាងកើត ប្រចាំនៅកម្ពុជា កាលពីថ្ងៃទី៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២០ លោក ប៉ាន សូស័ក្តិ មានប្រសាសន៍ថា «កម្ពុជាបានរៀបចំគ្រឿងអង្ករ ចំនួន ៣០.០០០ តោន រួចជាស្រេច... អានបន្ត (Read More)

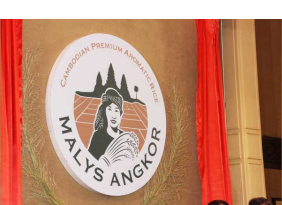


កម្ពុជា ត្រៀមសំរេចលក់អង្ករ ៣ម៉ឺនតោន នៅទីផ្សារអាស៊ាន

(Cambodia plans to export 30,000 tonnes of rice to East Timor for the first time)

កម្ពុជា ទទួលស្គាល់ថាការលក់អង្ករឱ្យទីផ្សារអាស៊ាន គឺជាជំនួយដល់ការអភិវឌ្ឍន៍ និងកំណើនសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រទេសទីម័រខាងកើត និងត្រៀមនាំចេញអង្ករចេញពីខ្មែរទៅទីម័រខាងកើត ផងដែរ។

លោក សុង សារ៉េន ប្រធានសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ប្រាប់សារព័ត៌មានថ្មីៗ តាមទូរស័ព្ទ នៅរសៀលថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២០ ថា ចំនួនអង្ករ៣ម៉ឺនតោននេះ កម្ពុជា មានលទ្ធភាពនឹងត្រៀមនាំចេញសម្រាប់ទីផ្សារអាស៊ាន ទៅទីម័រខាងកើត។ លោកមានប្រសាសន៍ ថា៖ «ក្នុងមកកម្ពុជាមិនធ្លាប់នាំអង្ករទៅទីម័រខាងកើតឡើយ»។ អានបន្ត (Read More)



ផ្ទះអង្ករ ជាឈ្មោះអង្ករ ដែលផ្តោតលើលក់អង្ករ អង្ករកម្ពុជា

(Malys Angkor is the name of Cambodian premium fragrant rice)

ក្នុងពេលនេះ សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជាបានឲ្យដឹងថាមានផលិតផលអង្ករ «ផ្ទះអង្ករ» គឺផ្តោតលើលក់អង្ករកម្ពុជាសម្រាប់ទីផ្សារអាស៊ាន មានដូចជា អង្ករផ្កាផ្កា អង្ករផ្កាផ្កា និងអង្ករផ្កាផ្កា ដែលអង្ករទាំងនេះមានការពេញនិយមពីទីផ្សារអន្តរជាតិ ហើយងាយស្រួលទិញ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត ការបង្កើតផលិតផលអង្ករនេះ ដោយមើលឃើញថា ប្រទេសស្រូវទាំង៣ប្រភេទ នេះ គឺកសិករប្រមូលផល ដំណាលគ្នា និងអ្នកទិញពិបាកកុំដាក់នៅពេលចុះប្រមូលទិញពិកសិករ។ លោកឧកញ៉ា សុង សារ៉េន បានអំពាវនាវដល់ក្រុមហ៊ុននាំចេញអង្ករដែលធ្លាប់ប្រើឈ្មោះអង្ករ «ផ្កាផ្កា» គួរឱ្យដាក់ផលិតផលអង្ករ «ផ្ទះអង្ករ» វិញ ដើម្បី លើកស្ទួយអង្កររបស់កម្ពុជា។ អានបន្ត (Read More)



អង្ករ ៣ ម៉ឺនតោន បានត្រៀមរួចរាល់សម្រាប់ សំរេចលក់ទៅទីផ្សារអាស៊ាន

(30,000 tonnes of rice prepared for exporting to East Timor)

កម្ពុជាបានត្រៀមអង្ករ៣០ ០០០ តោន ដើម្បីនាំចេញទៅប្រទេស ទីម័រខាងកើត នាពេលដំបូងខាងមុខនេះ ដែលជាការលើកទីមួយចំនួន ១៧ ខែមេសា កន្លងក្នុងជំនួប សម្រាប់វិស័យស្រូវអង្ករកម្ពុជា។ កាលពីថ្ងៃទី ១៧ ខែមេសា កន្លងក្នុងជំនួប ជាមួយក្រុមហ៊ុន ប្រើគ្រឿងស្រូវអង្ករកម្ពុជា និងសហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា ឯកអគ្គរដ្ឋទូតសាធារណរដ្ឋទីម័រខាងកើត ប្រចាំកម្ពុជា លោក Ermenegildo Kupa Lopes បានលើកសំណើសុំនាំចេញអង្ករពីកម្ពុជាទៅប្រទេសទីម័រ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការទីផ្សារក្នុង ប្រទេស។ អានបន្ត (Read More)



រដ្ឋមន្ត្រីកសិកម្ម ស្នើឱ្យមានកិច្ចសហការ រវាងខ្មែរ-អាស៊ាន

(Minister of the ministry of agriculture request to have cooperation between Cambodia and East Timor on agriculture)

ក្នុងពេលនេះ ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីកសិកម្ម បានស្នើសុំឱ្យមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ រវាងសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិប្រជាមានិតកម្ពុជា និងទីម័រខាងកើត និងកម្ពុជា លើវិស័យកសិកម្ម តាមរយៈការសិក្សាស្រាវជ្រាវ បណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្ស និងផ្តល់ជំនួយបច្ចេកទេសដល់កសិករ អ្នកស្រាវជ្រាវវិទ្យាសាស្ត្រ និងមន្ត្រីជំនាញ។ ការស្នើនេះធ្វើឡើងក្នុងជំនួបពិភាក្សាការងាររវាង លោក រដ្ឋមន្ត្រីកសិកម្ម រង សាខុន និង ឯកអគ្គរដ្ឋទូតសាធារណរដ្ឋប្រជាជាតិប្រជាមានិតកម្ពុជា ឯកអគ្គរដ្ឋទូតសាធារណរដ្ឋទីម័រខាងកើត Ermenegildo KupaLopes ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាកាលពីថ្ងៃទី១១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២០។ ឯកឧត្តមរដ្ឋមន្ត្រីបានជម្រាបជូនភ្ញៀវអំពីសក្តានុពល និងដំណើរការវិនិយោគកសិកម្ម... អានបន្ត (Read More)



ការនាំចេញអង្ករកម្ពុជាមានតម្លៃកើនឡើង

(Cambodian rice exports see growth trend)

Minister of Agriculture Forestry and Fisheries Veng Sakhon is optimistic tha Cambodia's export of milled rice would reach the milestone figure because of high demand from the international market during COVID-19. He said according to the first quarter results, which increased more than 40 percent compared with the same period last year, exports for 2020 could reach the goal as set by the government five years ago. (Read More)



អន្តរជាតិ (International)



ថៃ បើកកិច្ចពិភាក្សាតាមអ៊ិនធើណែតសម្រាប់ការលក់អង្ករ

(Thailand conducts talks online for rice sales)

The Department of Foreign Trade is carrying out online negotiations with Malaysia, Indonesia, the Philippines and China on rice sales since Covid-19 has posed an obstacle to face-to-face deals. Director-general Keeratit Rushchano said that after discussions with Hong Kong were successful, the department will use Zoom video... (Read more)



ការនាំចេញអង្កររបស់ថៃកើនឡើង ទៅខ្ពស់ជាង កម្រិតខ្ពស់បំផុត មុននឹងបញ្ចប់ការកំណត់

(Vietnam's May Rice Exports Surge to Record After Ending Limits)

Vietnam's rice shipments in May jumped 42% year-on-year to 953,950 tons, the highest level for the month since 2009, when the General Department of Vietnam Customs began releasing data, according to Bloomberg News calculations. January-May exports increased 12.2% from a year earlier to 3.09 million tons, the customs department said on its website. (Read more)



តម្លៃអង្ករនៅថៃ កើនឡើងខ្ពស់ក្នុងរយៈពេលមួយខែ ដោយសារប្រាក់ចាត់ទុនឡើងវិញ

(Asia Rice-Thai prices hit 1-month peak on strong baht, supply woes)

BENGALURU, June 11 (Reuters) - Thai rice export prices rose to their highest in about a month this week due to a strong baht currency and persistent supply concerns, losing out to cheaper offers from other Asian hubs. Quotes for Thailand's benchmark 5-percent broken rice RI-THB-KN5-P1 prices rose to \$505-\$533 per tonne on Thursday - the highest level since early May - from \$490-\$512 last week. (Read more)



ទឹកប្រាក់ចំណូលពីការនាំចេញអង្ករ និងអង្ករចាត់ បានប្រមាណ ៥៨០ លានដុល្លារអាមេរិក

(Rice and broken rice export earnings hit around 580 million USD)

In nearly eight months of the current fiscal year, Myanmar earned around 580 million US dollars from exports of nearly two million tons of rice and broken rice, according to the Myanmar Rice Federation (MRF). Till May 29 of 2019-2020 FY, Myanmar exported 1.965 million tons of rice and broken rice worth 578.728 million US dollars. Rice exports of 1.2 million tons of rice amounted to 397.581 million US dollars while the exports of nearly 700,000 tons of broken rice hit 181.147 million US dollars. (Read more)



ការផ្តោតលើទិន្នផលស្រូវខ្ពស់ ខណៈពេលមានតម្រូវការ កើនឡើងពីការគិតគូរសុខភាព

(Soft rice output in focus amid rising demand from the health-conscious)

Several breeds of soft rice have become increasingly popular among health-conscious consumers, Owat Yinglar, director of Bureau of Rice Production Extension and deputy spokesman of Department of Rice, said. "Many domestic and overseas consumers are following the trend of organic foods, and soft rice is among products in high demand (Read more)

ព្រឹត្តិការណ៍ និងសកម្មភាព (Event and Activity)



កិច្ចប្រជុំរវាង ស.អ.ក និងគម្រោង ARISE+, Component 3 របស់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍ (GIZ) អំពីគម្រោងសហការលើការគាំទ្រវិស័យស្រូវអន្តរកម្ពុជា

នាថ្ងៃពុធ ៥រោច ខែជេស្ឋ ឆ្នាំជូត ទោស័ក ព.ស.២៥៦៤ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២០ នាការិយាល័យ ស.អ.ក មាន កិច្ចប្រជុំផ្តួចផ្តើមលើគម្រោងកិច្ចសហការរវាង ស.អ.ក និង គម្រោង ARISE+, Component 3 របស់ GIZ ដែលដឹកនាំបុគ្គលិកលេខាធិការដ្ឋាន ស.អ.ក និង លោក Udo Gartner អ្នកដឹកនាំក្រុមនៃគម្រោង ARISE+, Component 3 របស់ GIZ។

គោលបំណងសំខាន់នៃកិច្ចប្រជុំនេះ គឺជាការជួបពិភាក្សាលក្ខណៈជំហានដំបូង ដើម្បីអាច ឱ្យគម្រោង ARISE+, Component 3 របស់ GIZ បានឈ្លងយល់ពីកិច្ចការងាររបស់ ស.អ.ក លើការសម្របសម្រួល និងរួមចំណែកលើកកម្ពស់វិស័យស្រូវអង្ករនៅកម្ពុជា។ នៅក្នុង កិច្ចប្រជុំនេះ លោក លន់ យ៉េង អគ្គលេខាធិការ ស.អ.ក បានលើកឡើងអំពីសារៈសំខាន់ៗ របស់ ស.អ.ក និងផែនការសកម្មភាពពាក់ព័ន្ធរបស់ ស.អ.ក ក៏ដូចជាព័ត៌មានសំខាន់ៗមួយចំនួនទាក់ ទងនឹងវិស័យស្រូវអង្ករ ក្នុងនោះ ជាពិសេសលើការនាំចេញអង្ករទៅសហភាពអឺរ៉ុប និងទីផ្សារ បរទេសផ្សេងៗ ដើម្បីជាការផ្សារភ្ជាប់ជាមួយនឹងគោលដៅរបស់កម្ពុជា ក្នុងការសម្រេចឱ្យបាន នូវការនាំចេញអង្ករបាន១លានតោន នាពេលខាងមុខ។ [អានបន្ត](#)

The meeting between Cambodia Rice Federation (CRF) and ARISE+, Component 3 of Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) about the possibility to collaborate and support on Cambodian rice sector

On 03 June 2020, at the Ministry of Commerce, the consultative On 10 June 2020, the initiative meeting about “the possibility to collaborate and support on Cambodian rice sector” between CRF and the ARISE+, Component 3 of Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), was organized at the CRF’s office, led by CRF’s secretariat staffs and Mr. Udo Gartner, team leader of ARISE+, Component 3 of GIZ.

The main purpose of this meeting is to have the first round discussion mainly on introduction about CRF’s profile, works, and others related to rice sector, in order for the ARISE+, Component 3 of GIZ to get more understanding on the scope of CRF’s work which aims to coordinate and to enhance Cambodian rice sector. [\(Read more\)](#)

សហព័ន្ធស្រូវអន្តរកម្ពុជា (Cambodia Rice Federation)

- ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល (Chairman)**
លោកឧកញ៉ា ហ៊ុន ឡាក់ (Oknha Hun Lak)
- ប្រធានសហព័ន្ធ (President)**
លោកឧកញ៉ា សុង សារ៉ន (Oknha Song Saran)
- អគ្គលេខាធិការ (Secretary General)**
លោក លន់ យ៉េង (Mr. Lun Yeng)

- រៀបរៀង និងចងក្រងដោយ (Compiled by)**
កញ្ញា សន ឆរីរតី - មន្ត្រីសម្របសម្រួលទំនាក់ទំនង
(Ms. Sorn Chorvivatey - Communication Coordinator)
- កែសម្រួលដោយ (Edited by)**
- លោក ខេ ឡុងម៉េង - មន្ត្រីសម្របសម្រួលគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ ស.អ.ក និងការងារប្រចាំតំបន់១&២ (Mr. Khe Longmeng - Executive Committees Coordinator and Zone 1&2 Coordinator)
- កញ្ញា ធុន ស្រីម៉ុំ - ប្រធានរដ្ឋបាល និងហិរញ្ញវត្ថុ
(Ms. Thun Sreymom - Admin and Finance Manager)
- រចនាដោយ (Designed by)**
កញ្ញា សន ឆរីរតី - មន្ត្រីសម្របសម្រួលទំនាក់ទំនង
(Ms. Sorn Chorvivatey - Communication Coordinator)

តម្លៃស្រូវ និងតម្លៃអន្តរកម្ម (Paddy price & FOB Price)

Rice Varieties	Rice Standard (Price USD/ MT)			
	5%	10%	A1 Supper	A1 Extra
Jasmine (Malys Angkor)	920	860	515	600
Standard Fragrant Rice - SKO	830			
White Rice - Premium (Soft cooking)	545			
Parboiled Rice	600			
Organic Parboiled Rice	1000			
Organic Jasmine (Malys Angkor)	1400			
Organic Brown Jasmine (Premium Quality)		1370		

Source : Cambodian Exporters and Millers
Note: Price Fluctuation : +/- 2%

- ☎ (855) 23 559 8999
- ✉ info@crf.org.kh
- 📍 Soma Tower, 7th Floor #2C, Street 120, Sangkat Phsar Thmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
- 📘 <https://www.facebook.com/cambodiaricefederation/>
- 🌐 www.crf.org.kh
- 🐦 <https://twitter.com/RiceCrf>
- 📺 [សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation](http://www.youtube.com/cambodiaricefederation)

